

Präpositionen oder auch Verhältniswörter stellen Beziehungen zwischen Wörtern und Satzteilen her. Wie im Deutschen auch regieren sie einen oder auch mehrere Kasus, allerdings nicht immer den gleichen Kasus wie die deutschen Präpositionen.

Präpositionen mit Genitiv

| | |
|--|--|
| без без дéнег | ohne ohne Geld |
| близ близ дóма | nahe (an), bei beim Haus |
| вдоль вдоль бéрега | längs, entlang am Ufer entlang |
| вмéсто вмéсто мeня́ | anstatt anstatt meiner |
| вне вне шкóлы | außerhalb außerhalb der Schule |
| внутри́ внутри́ гóрода | innerhalb innerhalb der Stadt |
| вóзле Они́ живу́т вóзле вас. | neben, bei Sie wohnen neben euch. |
| вокрúг вокрúг гóрода | um ... herum um die Stadt herum |
| для для дете́й | für für Kinder |
| до до войнý до пра́здника | bis, vor (zeitlich); bis (räumlich) vor dem Krieg vor dem Feiertag |
| из вы́йти из дóма | aus aus dem Haus treten |

| | |
|--|--|
| íз-за встать íз-за столá íz-за тебѣ | hinter...hervor; wegen vom Tisch aufstehen wegen dir, deinetwegen |
| крóме крóме тогó | außer außerdem |
| мíмо Пóезд проéхал мíмо стáнции. | an ... vorbei Der Zug fuhr an der Station vorbei. |
| óколо óколо рекí óколо трéх лет | neben; ungefähr neben dem Fluss; ungefähr 3 Jahre |
| от журнáл от восьмóго мáрта | von, aus die Zeitschrift vom 8. März |
| пóсле пóсле урóка | nach (zeitlich) nach der Unterrichtsstunde |
| прóтив прóтив вéтра | gegen; gegenüber gegen den Wind |
| рáди рáди Бóга | um ... willen, wegen um Gottes willen |
| средí средí úлицы | mitten, zwischen mitten auf der Straße |
| у У менѣ нóвый ромáн. | bei, neben, an Ich habe den neuen Roman. (wórtl.: Bei mir ist der neue Roman.) |

Präpositionen mit Dativ

| | |
|--|---|
| благодарѣ благодарѣ вáшей пóмощи | dank, infolge, durch dank eurer Hilfe |
| к к счáстью | zu, an zum Glück |

Präpositionen mit Akkusativ

| | |
|--|--|
| несмотря на несмотря на это | ungeachtet, trotz dessen ungeachtet |
| про говорить про девушек | über, von über Mädchen sprechen |
| сквозь говорить сквозь зубы | durch, hindurch durch die Zähne sprechen (= mit zusammengepressten Zähnen sprechen) |
| через через город позвонить через час | durch, über (räumlich); nach, in (zeitlich) durch die Stadt in einer Stunde anrufen |

Präpositionen mit Instrumental

| | |
|--------------------------------------|---|
| между между небом и землёй | zwischen zwischen Himmel und Erde |
| над над столом | über über dem Tisch |
| перед перед едой | vor vor dem Essen |

Präposition mit Präpositiv

| | |
|------------------------------|--|
| при город при реке | bei, an, neben eine Stadt an einem Fluss |
|------------------------------|--|

Präpositionen mit Akkusativ oder Instrumental

| | + Akkusativ | + Instrumental |
|------------|--|---|
| за | Wohin? hinter, an зайти за дом hinter das Haus gehen сесть за стол sich an den Tisch setzen | Wo? hinter, an за дóмом hinter dem Haus сидеть за столóм am Tisch sitzen |
| | für голосовáть за когó-нибудь für jemanden stimmen | |
| под | Wohin? unter Он стал под дéрево. Er stellte sich unter den Baum. | Wo? unter, bei (= in der Nähe von) Он стои́т под дéревом. Er steht unter dem Baum. под Москвóй bei Moskau |

Präpositionen mit Akkusativ oder Präpositiv

| | + Akkusativ | | + Präpositiv | |
|----------|-----------------------------|--|--------------------|-----------------------------------|
| в | Wohin? in, nach | пойти в теа́тр ins Theater gehen летéть в Пари́ж nach Paris fliegen | Wo? in | жить в Пари́же in Paris wohnen |
| | um, an (zeitlich) | в четвѐрг am Donnerstag в три часа́ um 3 Uhr | Wann? in | в 2006 годý (im Jahr) 2006 |

| | + Akkusativ | | + Präpositiv | |
|-----------|--------------------------------|--|-----------------------|---|
| на | Wohin? in, auf | идти на фабрику in die Fabrik gehen выйти на улицу auf die Straße gehen | Wo? in, auf | работать на фабрике in der Fabrik arbeiten играть на улице auf der Straße spielen |
| | in (zeitlich) | | | на каникулах in den Ferien |
| о | an, gegen (räumlich) | удариться о дверь sich an der Tür stoßen | über, von | рассказывать о ком-нибудь von jemandem / über jemanden erzählen |

Präpositionen mit drei Kasus

| | | | |
|-----------|--|--|---|
| по | + Dativ über, durch, auf, an, entlang, wegen | идти по мосту плыть по морю идти по улице ударить по столу по его вине по праздникам по телефону | über eine Brücke gehen auf dem Meer fahren eine Straße entlang gehen auf den Tisch schlagen durch seine Schuld an Feiertagen per Telefon, telefonisch |
| | + Akkusativ bis (räumlich und zeitlich) | У меня каникулы по 16 июля. | Ich habe bis zum 16. Juli Ferien. |
| | + Präpositiv nach (zeitlich) | по окончании учёбы | nach Abschluss des Studiums |

| | | | |
|----------|---|--|---|
| с | + Genitiv von, aus (räumlich), von, seit (zeitlich) | с детства прийти с работы Я жду уже с понедельника. | von Kindheit an von der Arbeit kommen Ich warte schon seit Montag. |
| | + Akkusativ annähernd, fast | прожить с неделю | ungefähr eine Woche verbringen |
| | + Instrumental mit | хлеб с маслом Я должен с вами поговорить. | Brot mit Butter Ich muss mit Ihnen sprechen. |

Aussprache und Betonung von Präpositionen

Präpositionen spricht man in der Regel unbetont und kurz, dabei passt man sie an den stimmhaften bzw. stimmlosen Anfangslaut des folgenden Worts an und spricht sie gebunden:

stimmhaft: в городе [**в-г**ороде] stimmlos: в теа́тре [**ф**-теа́тре]

Präpositionen, die auf einen Konsonanten auslauten

Die Präpositionen **без, в, из, к, над, от, перед, под** und **с** können ein zusätzliches -o im Auslaut erhalten, wenn das nachfolgende Wort im Anlaut zwei aufeinander folgende Konsonanten aufweist, z. B.

| | |
|--|---|
| играть во дворе жить во Фра́нкфурте со мной | auf dem Hof spielen in Frankfurt wohnen mit mir |
|--|---|

Beachten Sie: Die Präposition **о** hat vor Wörtern, die mit einem Vokal beginnen, die Form **об**: **об** университе́те – über die Universität
Vor einigen Wörtern hat sie auch die Form **обо**: **обо** мне – über mich